

# گنجینه سوال رایگان

+ پاسخ تشریحی

## یاوران دانش



راه های ارتباطی با ما:

[www.Dyavari.com](http://www.Dyavari.com)

۰۲۱-۷۶۷۰۳۸۵۸

۰۹۱۲-۳۴ ۹۴ ۱۳۴





۱- عین الترجمة الصحيحة:

- «محاضرة فتيّة كانوا مصابين بالشلل الدماغي ساعدتني على أن أهزم المشاكل و أعتد على قدراتي!»:
- ۱) سخنرانی کردن جوانانی که مبتلا به فلج مغزی بودند مرا کمک کرد تا مشکلات را شکست دهم و به توانایی‌ام اعتماد کنم!
  - ۲) سخنرانی جوانانی که دچار فلج مغزی بودند به من کمک کرد تا مشکلات را شکست دهم و بر توانایی‌هایم تکیه کنم!
  - ۳) گفتگو با جوانانی که دچار فلج مغزی بودند کمکم کرد تا بر مشکلاتم غلبه کنم و به توانایی‌هایم اعتماد داشته باشم!
  - ۴) سخنرانی مردانی که مبتلا به فلج مغزی بودند کمک کرد تا بر مشکلات غلبه کنم و بر توانایی‌هایم تکیه کنم!

متن زیر را بخوانید و به ۷ سؤال بعدی پاسخ دهید.

«الدلائل مخلوقات اجتماعية تماماً، فهم يحاولون مشاركة كل ما لديهم مع الآخرين، و تجد الدلائل نفسها تشارك كل شيء مع الآخرين. إنهم يساعدون بعضهم بعضاً كل موضوع و ليس لديهم مفهوم يُسمى التمرکز حول الذات أو أنهم ضعفاء للغاية. في الحياة الاجتماعية، الدلائل هم الأشخاص الذين يرون سر الانتصار في الشركة مع الآخرين. يريد صاحب التفكير الدلائلي كل الخير و البركات لا لأنفسهم بل للمجتمع. إذ كان نجاحاً، فهو للجميع. إذا كان لدى شخص مشكلة، يجب على الجميع الإسراع للمساعدة. إذا كانوا سيصلون إلى هدف، فإنهم سيحققونه بالتعاون و الحماية لتحقيق التفكير الدلائلي، يجب ألا نهمل المبادئ التالية: الشرط الأول لتطبيق تفكير الدلائل في الحياة هو نسيان الذات و المصلحة الذاتية. المبدأ الثاني في تفكير الدلائل هو أن نضع أنفسنا في مكان الآخرين عند ظهور المشاكل، و المبدأ الثالث لتفكير الدلائل يؤكد التعاطف مع من حولنا عند حدوث الحوادث و المشاكل. المبدأ الرابع في تفكير الدلائل هو أن تكون مسروراً بنجاح الآخرين، و آخر مبدأ في تفكير الدلائل هو التعاون و التناصر لتحقيق الأهداف. حاجة البشر إلى المساعدة ليس فقط للأغراض الجماعية، ولكن أيضاً للأهداف الشخصية. من واجبنا مساعدة بعضنا البعض لتحقيق الأهداف و النجاحات بشكل أسهل. مع هذا المبدأ، يتم تشكيل سلسلة من شبكات المساعدة لبعضها البعض، الشبكات التي سيكون لها في نهاية الخير الصالح العام. سلسلة سترحب يوماً ما بمساعدتنا!»

۲- عین الصّحیح في تفكير الدلائل!:

- ۱) يحتاج الإنسان فقط إلى المساعدة لتحقيق أهداف الجماعة!
- ۲) المساعدة يجب على الجميع و النجاح لشخص واحد!
- ۳) السعادة و الفرح بنجاح الآخرين!
- ۴) التعاطف مع كل الناس في العالم عند حدوث المصائب!

۳- عین الخطأ حسب النص:

- ۱) نباشد همی نیک و بد پایدار / همان به که نیکی بود یادگار
- ۲) چو هم‌پشت باشید با هم‌رهان / یکی کوه کندن ز بئ برتوان!
- ۳) دو هیزم را به هم بهتر کند سوز!
- ۴) یک دست صدا ندارد!





۴- عین الصّحیح فی المفهوم حسب النّصّ:

- (۱) (و لا تكونوا كالذين نسوا الله فأنساهم أنفسهم!)  
 (۲) (و يُؤثرون على أنفسهم و لو كان بهم خصاصة!)  
 (۳) كفى بالمرء جهلاً أن لا يعرف قدره!  
 (۴) (و ينصرک الله نصراً عزیزاً!)

۵- عین ما لم یذکر فی النّصّ:

- (۱) المصلحة للنفس! (۲) الاتّحاد!  
 (۳) التّعاون! (۴) الجامعة!

۶- عین الصّحیح فی التّحلیل الصّرفی و الإعراب:

«سیصلون»:

- (۱) فعل مضارع - جمع غائب - له ثلاثة حروف أصلية / الخبر لفعل ناقص  
 (۲) فعل يدلّ على المستقبل - جمع مذكر مخاطب - معلوم / فعل و فاعله واو  
 (۳) فعل مستقبل - جمع مذكر - أصله «صلى» / فعل و فاعله واو  
 (۴) فعل مضارع - له حرف زائد - أصله «أوصل» / الخبر

۷- عین الصّحیح فی التّحلیل الصّرفی و الإعراب:

«تُشارك»:

- (۱) معلوم - له حرفان زائدان - متعدّد / فعل و مفعوله كلمة «كلّ»  
 (۲) فعل مضارع - لازم - مفرد مؤنث غائب / فعل و فاعله «كلّ»  
 (۳) مفرد مؤنث غائب - مزيد ثلاثي - متعدّد / فعل مع فاعله  
 (۴) متعدّد - مجهول - مزيد ثلاثي / فعل مع نائب فاعله

۸- عین الصّحیح فی التّحلیل الصّرفی و الإعراب:

«المبادئ»:

- (۱) اسم - جمع مكسر - مبنيّ / الفاعل  
 (۲) اسم - معرف بأل - جمع التکسير / المفعول  
 (۳) اسم المكان - معرفة - مفردة مبداً / الفاعل  
 (۴) اسم الفاعل من باب مفاعلة - مفرد - معرفة / المفعول

۹- «كنتُ ساکتاً لأنّي لا أعرفُ شيئاً عن الموضوع!» عین الترجمة الصحيحة:

- (۱) ساکت می شوم زیرا چیزی از موضوع نمی دانم!  
 (۲) ساکت شدم زیرا من چیزی از موضوع نمی دانستم!  
 (۳) ساکت بودم زیرا چیزی درباره موضوع نمی دانستم!  
 (۴) سکوت کرده بودم زیرا من چیزی از موضوع نمی دانستم!





متن زیر را بخوانید و به ۷ سؤال بعدی پاسخ دهید.

«العالم هو حجر الأساس لبناء الآخرة. الأعمال الصالحة و اللطف مع الناس و الخدمة الصادقة للآخرين و الاستمتاع بمساعدة المحتاج هي الأدوات و المواد التي تبني دار الآخرة للبشر، و هذا نجاح ليس في الجميع. هي نعم إلهية تجري بين أيدي من يستحقون خدمة الشعب و تصل إلى الناس. فالسيادة في ظلّ خدمة الناس و الرحمة عليهم. أحياناً، تصبح بعض أجزاء الجسم مخدّرة و لا تشعر بأيّ ألم أو إصابة فيظهر «عصب الموت» كما يمكن أن تموت الروح البشرية فيفقد الناس إحساسهم و لا يشعرون بمعاناة الآخرين و حرمان الفقراء و احتياجات المحتاجين، و يصبحون أفراداً منفصلين عن المجتمع. هذا أيضاً نوع من «عصب الموت البشري».

۱۰- عین الصحیح:

- (۱) النَّاسُ أعضاء في جسد واحد مترابطين!  
 (۲) لا يظهر عصب الموت إلا بعد الشعور بالألم!  
 (۳) إنّ خدمة عباد الله نعمة إلهية تشمل الجميع!  
 (۴) لدى كل البشر القدرة على النجاح في خدمة الناس!

۱۱- عین الخطأ:

- (۱) سيّد القوم خادمهم!  
 (۲) تشبه الروح البشرية بأجزاء الجسد!  
 (۳) ما تزرع في الدنيا تحصد في الآخرة!  
 (۴) المجفوّ عن المجتمع يفهم آلام الناس!

۱۲- عین الخطأ!: بيني الإنسان بيته في الآخرة بـ.....:

- (۱) الاستمتاع بمساعدة المساكين!  
 (۲) غضّ العيون عن احتياجات الفقراء!  
 (۳) اللطف مع الناس و الخدمة الصالحة!  
 (۴) التعاطف مع الناس عند الشعور بالوجع!

۱۳- «يظهر عصب الموت البشريّ إذا.....!» عین الصحیح للفراغ:

- (۱) جرت الأنعم الإلهية بين أيدي خدم ليسوا مستحقين للسيادة!  
 (۲) كان أحد الأطراف يُعاني بالألم فلا يشعر الطرف الآخر بالألم!  
 (۳) فقد الناس إحساسهم و ألا يفهموا معاناة الفقراء و حاجاتهم!  
 (۴) أصبح جزء من أجزاء الجسم مخدّراً و لا يشعر بأيّ ألم أو إصابة!

۱۴- عین الصحیح في التحليل الصّرفي و الأعراب:

«لا يشعرون»:

- (۱) جمع مذكر غائب - معلوم - ليس له حرف زائد / الفعل مع فاعله  
 (۲) فعل - جمع مذكر - مزيد ثلاثي من باب تفعيل / الفعل مع فاعله  
 (۳) فعل مضارع - له ثلاثة حروف أصلية - يدلّ على النهي / فعل و فاعله واو  
 (۴) فعل مضارع للثقي - مزيد ثلاثي من باب إفعال - معلوم / الفعل و فاعله واو





۱۵- عین الصحيح في التحليل الصرفي و الأعراب:

«تجري»:

- ۱) مجرد ثلاثي - فعله الماضي (أجرى) - لازم - مفرد / الخبر
- ۲) فعل - مؤنث - مجرد ثلاثي - لازم / فعل يوضح اسم نكرة ما قبله
- ۳) فعل مضارع - مزيد ثلاثي من باب إفعال - متعدّد / الخبر و الجملة الفعلية
- ۴) مفرد مؤنث غائب - حروف الأصلية ثلاثة - متعدّد / الفعل و الجملة الوصفية

۱۶- عین الصحيح في التحليل الصرفي و الأعراب:

«منفصلين»:

- ۱) اسم الفاعل من باب انفعال - مذكر - معرب / الصنفة
- ۲) اسم المفعول - جمع سالم - نكرة - مبني / الصنفة لخبر فعل ناقص
- ۳) اسم الفاعل من فعل مزيد ثلاثي - مصدره انفصال - نكرة / المضاف إليه
- ۴) جمع - مذكر - معرب - اسم المفعول من مزيد ثلاثي / خبر فعل ناقص يصبح

۱۷- «قبر خواست به کسی که به او ناسزا گفته بود، دشنام دهد!»، عین الصحيح:

- ۱) أراد قبر أن يسبّ الذي كان سبّه!
- ۲) يُريدُ قبر أن سبّ من كان يسبّه!
- ۳) كان يريد قبر أن يسبّ الذي كان يسبّه!
- ۴) أراد قبر أن يسبّ من كان يسبّه!

۱۸- عین الخطأ في ترجمة الأفعال:

- ۱) كان الحارسُ يمتنع عن النوم: خودداری می کند!
- ۲) الحوتُ يُصاد لِيُصَاد الزَّيْتُ: شکار می شود!
- ۳) سَلَبْنَاهَا جُلْبَ شَعِيرَةٍ: به زور گرفتیم!
- ۴) لَا تَمْنَعْنَا عَنِ الْخُرُوجِ: نباید منع کند!

«بانک سوال موسسه یاوران دانش»

۱۹- (واسألو الله من فضله إنَّ الله كان بكلِّ شيءٍ عليمًا) عین الصحيح لترجمة الآية الكريمة:

- ۱) و از فضل خدا سؤال کردند؛ قطعاً خدا به همه چیزها آگاه است!
- ۲) و از خدا بخشش او را بخواهید؛ زیرا خدا بر هر چیزی دانا است!
- ۳) و از خدا بخشش او را خواستند؛ قطعاً خدا بر هر چیزی دانا است!
- ۴) و از خدا بخشش او را بخواهید؛ زیرا خدا به همه چیزها آگاه است!

۲۰- عین ما فيه معنى التحوّل و الانتقال:

- ۱) كان رسول الله ص أسوة حسنة للعالمين!
- ۲) نظّف الطلاب المدرسة فصارت المدرسة نظيفة!
- ۳) (يقولون بالسّتهم ما ليس في قلوبهم)
- ۴) من أراد أن يكون أقوى الناس فليتوكّل على الله!





۲۱- «إِنَّ ساحةَ المدينة مملوءةً بالأزهار الجميلة» عین الصحیح مع «صار»:

- (۱) صار ساحةُ المدينة مملوءةً بالأزهار الجميلة!  
 (۲) صارت ساحةُ المدينة مملوءةً بالأزهار الجميلة!  
 (۳) صارت ساحةُ المدينة مملوءةً بالأزهار الجميلة!  
 (۴) صارت ساحةُ المدينة مملوءةً بالأزهار الجميلة!

۲۲- «الصديق من كان ناهياً عن الظلم و العدو ناعياً على البر و الإحسان!» عین الصحیح للترجمة:

- (۱) دوست کسی است که تو را از ظلم و دشمنی نهی می کند و در نیکی و احسان یاری می کند!  
 (۲) دوست کسی است که بازدارنده از ستم و دشمنی و یاری رسان بر نیکویی و احسان باشد!  
 (۳) دوست همان است که از ستم و دشمنی باز می دارد و با نیکی و احسان یاری می رساند!  
 (۴) کسی که بازدارنده ستم و دشمنی باشد و با نیکی و احسان یاری برساند دوست است!

۲۳- عین الصحیح: «اجتهد الأستاذ أذر يزدي و أصبح أشهر كاتبٍ لقصص الأطفال.»

- (۱) «أشهر»: مفرد - مذکر - اسم التفضیل / خبر الفعل الناقص  
 (۲) «قصص»: اسم - مفرد - مذکر / المجرور بحرف جرّ  
 (۳) «كاتب»: اسم الفاعل - مفرد - معرفة / المضاف إليه  
 (۴) «اجتهد»: فعل - له حرف زائد - مذکر غائب / الفعل و فاعله الأستاذ

۲۴- «عندما كان الناس نائمین، نُهبَتْ أموالهم بأيدي الأعداء!» عین الترجمة الصحیحة:

- (۱) زمانی که مردم خوابیده اند، دشمنان با دستان خود اموالشان را غارت کردند!  
 (۲) اموال مردم به دست دشمنان غارت شد، زمانی که مردم خفته بودند!  
 (۳) زمانی که مردم خواب بودند، اموالشان به دست دشمنان غارت شد!  
 (۴) آن گاه که مردم در خوابند، دارایی های آنها به دست مزدوران غارت می شود!

۲۵- عین الصحیح فی الإعراب و التحلیل الصرفی:

«بعد ملاحظة غيمة تُصبح الأرض مفروشة بالأسماك!»:

- (۱) ملاحظة: مصدر مزید - معرب - مفرد / المبتدأ  
 (۲) مفروشة: اسم المفعول - مفرد - نكرة - معرب / الحال  
 (۳) الأرض: اسم - مفرد - مذکر - معرّف بأل / اسم الفعل الناقص  
 (۴) تصبح: فعل مضارع - مزید ثلاثی - مفرد مؤنث غایب / من الأفعال الناقصة

۲۶- «خُذُوا الحقّ من أهل الباطل و كونوا نُقّاد الكلام!»، عین الخطأ فی الإعراب و التحلیل الصرفی:

- (۱) خُذُوا: فعل أمر - للجمع المذکر المخاطب - متعدّد / فعل مع فاعله و الجملة فعلیة  
 (۲) أهل: اسم - مفرد مذکر (جمعه: الأهالی) - معرب / مجرور بحرف الجرّ  
 (۳) الباطل: مفرد مذکر - اسم فاعل من فعل مجرد ثلاثی / مضاف إليه و مجرور بالكسرة  
 (۴) نُقّاد: مفرد مذکر - اسم مبالغة - معرب / خبر «كان» و منصوب بالفتحة





۲۷- «اللغة العربية قد أصبحت لنا رمزاً يُشير إلى مدى اهتمامنا بالثقافة الإسلامية الإيرانية!»: زبان عربی ..... ، عین الترجمة

الصحيحة:

- (۱) را برای ما نمادی گردانده‌اند تا میزان علاقه و توجه ما را به فرهنگ اسلامی ایرانی نشان بدهند!
- (۲) برای ما نمادی شده بود که میزان علاقه و توجه ما را به فرهنگ ایرانی اسلامی نشان می‌داد!
- (۳) برای ما نمادی شده است که نشان‌دهنده میزان توجه ما به فرهنگ ایرانی اسلامی است!
- (۴) نمادی شده است که نشان‌دهنده میزان توجه ما به فرهنگ اسلامی ایرانی است!

۲۸- عین الخطأ في المفهوم:

- (۱) (و عسى أن تحبوا شيئاً و هو شرّ لكم): من طمع بالكثير لم يحصل على القليل!
- (۲) (ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج): (لا يكلف الله نفساً إلا وسعها)
- (۳) «تجري الرياح بما لا تشتهي السفن!»: الحياة لا تسير دائماً كما يريد الفرد!
- (۴) «لا تُحدّث النَّاسَ بكلِّ ما سمعت به!»: لا تقل كلَّ ما تعلم و لو كان صدقاً!

۲۹- عین الصحيح: «كسی گمان نمی‌کرد من این چنین در برابر سختی مقاوم باشم!»

- (۱) لم يكن أحدٌ يظنُّ أنني أن أكون صبوراً هكذا أمام الصَّعوبة!
- (۲) ما كان أحدٌ يظنُّني أنني كنتُ صبوراً هكذا أمام الصَّعوبات!
- (۳) ما ظنُّ أحدٌ أنني كنتُ صبوراً بهذه الصورة أمام الصَّعوبة!
- (۴) ما كان أحدٌ ليظنُّ أنني صبورٌ هكذا أمام صعوبة!

۳۰- عین عبارة ليس فيها فاعلٌ:

- (۱) آثار كثير من النَّاجحين إعجاب الآخرين!
- (۲) الأطفال بعد اللَّعب صاروا نشيطين!
- (۳) كان الشَّباب يلعبون بالكرة على الشَّاطئ!
- (۴) الحمى حالةٌ مرضيةٌ ترتفع فيها حرارة الجسم!